

Allarme intelligente e sistema di sicurezza

WMG HELPAMI **Manuale d'uso**

Grazie per avere acquistato un nostro prodotto.
Leggere attentamente il manuale prima di utilizzarlo

L'articolo è stato studiato e progettato per espletare 2 funzioni distinte:

1) Telesoccorso *HELPAMI*

L'articolo performa funzioni di telesoccorso per anziani, negozianti e residenti; può essere utilizzato per chiamare il soccorso sanitario, avvisare parenti di malesseri, avvisare le Forze dell'Ordine in caso di rapine o intrusioni in case private. Al termine delle impostazioni è possibile chiamare un soccorso inviando un messaggio vocale tramite una telefonata a numeri prefissati.

2) Allarme intelligente per abitazioni

E' possibile aggiungere rilevatori senza fili: di movimento (per ambienti), magnetici (per porte e finestre) o rilevatori di fumo. Utilizzando i telecomandi adeguati l'articolo funzionerà come un allarme vero e proprio con sirena(incorporata) e chiamata telefonica a messaggio vocale.

Questo tipo di allarme è disponibile anche nella versione GSM (invia sms di allarme ai cellulari)

Questo manuale illustra le funzioni **Helpami**

Note Importanti:

- In caso di impostazione telesoccorso verso Forze dell'Ordine o Enti Ospedalieri è obbligatorio richiedere l'autorizzazione degli stessi Enti ed ottenere il numero di telefono adatto. **NON** immettere in memoria numeri come 112 o 113, gli Enti vi forniranno numeri cittadini alternativi.
- Quando si lancia un allarme il sistema emette un breve suono di conferma non appena si preme il telecomando. In caso di 3 numeri memorizzati A, B, C, la sequenza delle chiamate sarà ABC, ABC; chiamerà tutti i numeri in sequenza, per due volte. E' possibile memorizzare fino a 10 numeri differenti.
- Per interrompere le chiamate, sarà sufficiente che uno dei chiamati prema * (asterisco)

Indice

1. *Presentazione*
 - 1.1. Introduzione
 - 1.2. Componenti
2. Descrizione tastiera
3. Informazioni ed impostazioni per l'installazione
 - 3.1 installazione del pannello
 - 3.2 Registrazione
 - 3.2.1. Registrazione della telecomando wireless
 - 3.3 Cancellazione telecomando
 - 3.4 Tornare alle impostazioni iniziali
 - 3.5 Impostazione numeri di telefono:
 - 3.5.1. impostazione dei numeri telefonici del network
 - 3.5.2. impostazione dei numeri di telefono dell'utente
 - 3.6 Cancellazione del numero di telefono
 - 3.7 Trasmettitore informazioni stato
4. Impostazioni dell'utente
 - 4.1 registrazione del messaggio
 - 4.2. Impostazione del numero del soccorso medico e di vigilanza
 - 4.3. Rilevamento linea
 - 4.4. Rilevamento rete elettrica
5. Informazioni utente
 - 5.1 Allarmare e disallarmare
 - 5.1.1 Allarmare e disallarmare tramite la tastiera sul pannello
 - 5.2. Richieste varie di assistenza:
 - 5.2.1. Bottone emergenza
 - 5.2.2. Soccorso medico
 - 5.2.3. Vigilanza
6. Dichiarazione
7. Riferimenti rapidi

I. PRESENTAZIONE

1.1 Introduzione

Questo sistema di sicurezza utilizza una tecnologia avanzata e fornisce una protezione ed una sicurezza ineccepibili. L'operatività è molto semplice.

L'allarme può funzionare da allarme antiincendio, rilevatore di fughe di gas e richiesta di assistenza. Questo per fornire un servizio di assistenza e protezione completo.



1.2 Componenti

1	Pannello d'allarme	1 pz
2	Telecomando	1 pz
3	Alimentatore	1 pz
4	Cavo telefonico	1 pz
5	Manuale d'uso	1 pz

Il pannello dell'allarme wireless:

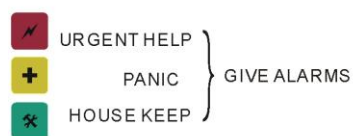
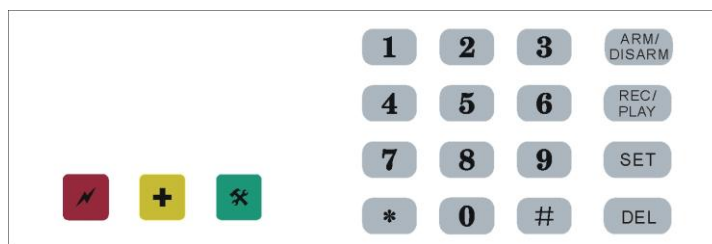
Il pannello è il processore centrale del sistema, ricevendo e gestendo tutti i segnali. Contiene anche la stazione centrale del comunicatore ed il meccanismo di verifica dell'audio bidirezionale.

Telecomando remote wireless:

Il telecomando viene utilizzato per allarmare, allarmare parzialmente, disallarmare il sistema o richiedere

assistenza come per esempio servizi di emergenza, polizia, pompieri, ambulanza o un familiare.

2. Descrizione tastiera:



ARM/DISARM: Arm/disarm the panel.
REC/PLAY: Record user message.
SET: Set and save the info.
DEL: Delete the info.

1—9 sono le zone controllate

Un LED si illumina quando l'allarme è acceso

Il LED di stato si illumina quando si sono attività in corso

In modalità stand-by quando allarmato:

1—9 gli indicatori di zona si accendono quando le zone 1-9 sono soggette ad un'impostazione/cancellazione del tempo di differita.

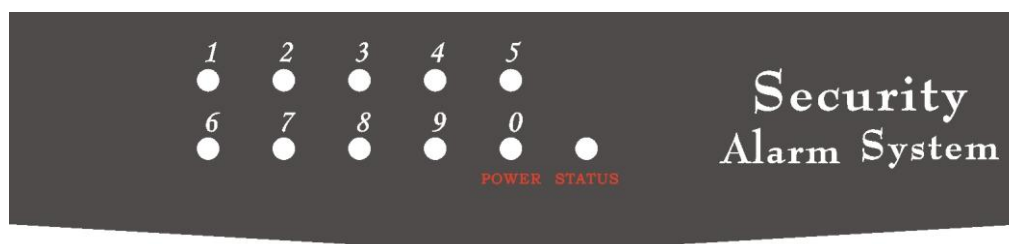
1—9 gli indicatori di zona si accendono quando le zone 1-9 sono state allarmate

In modalità di allarme parziale:

1—8 gli indicatori di zona si illuminano per mostrare che le zone 1-8 sono soggette all'impostazione/cancellazione del tempo di differita.

1—8 gli indicatori di zona si accendono quando le zone 1-8 sono state allarmate

Quando un'area è allarmata, la luce corrispondente lampeggia. Premendo il tasto per il disallarme, la sirena smette di suonare e continua a comporre il numero di telefono impostato. Premendo ancora il tasto per il disallarme, la luce corrispondente lampeggia ed il sistema si disallarma.



3. Informazioni ed impostazioni per l'installazione

3.1 Installazione del pannello

1. Inserire ed accendere, il pannello si imposta da solo ed entra in standby un minuto dopo.
2. Collegare la linea esterna al pannello. Se necessario, collegare il pannello al telefono tramite la linea telefonica stessa.
3. Fissare il pannello al muro con un cacciavite (montaggio da tavolo è opzionale)
4. Alzare l'antenna ricevente.

3.2 Registrazione

Inizialmente il prodotto non è configurato. Il telecomando non è registrato e riconosciuto dal pannello. E' necessario registrarlo prima di utilizzarlo.

3.2.1. Registrazione telecomando wireless

Premere il tasto SET sulla tastiera, si illumina il LED di stato. Premere un solo tasto sul telecomando ed il LED lampeggia. Premere ancora lo stesso tasto, l'avvisatore acustico del pannello suona e il LED lampeggia per mostrare che sta ricevendo lo stesso codice. Premere il tasto **7** sulla tastiera per identificare che si sta registrando il telecomando. Alla fine, premere il tasto SET per completare e salvare le informazioni. Il telecomando è ora registrato e riconosciuto dal pannello di controllo

Note:

Per la funzione Telesoccorso è possibile registrare il telecomando solo nella zona **7**

Se il LED non lampeggia o l'avvisatore acustico non suona, significa che il pannello non riceve il codice o riceve un codice sbagliato. Premere il tasto **clear** per cancellarlo e registrarlo di nuovo.

Controllo della registrazione:

Premere un tasto sul telecomando, se tutti i LED sul pannello lampeggiano, significa che il telecomando è già stato registrato.

3.3 Cancellazione telecomando:

Il processo di cancellazione è lo stesso di quello di registrazione. Quando il pannello riceve il codice necessario, lampeggiano tutti gli indicatori di zona, premere il tasto **clear** per cancellarlo.

3.4 Tornare alle impostazioni iniziali:

Spegnere, premere a lungo il tasto **clear** ed in seguito accendere l'apparecchio. L'avvisatore acustico suona per 5 secondi circa ed in questo momento il telecomando ed i numeri sul pannello vengono cancellati e si ripristinano le impostazioni della fabbrica.

3.5 Impostazioni del numero di telefono:

3.5.1 Impostazione del network dei numeri telefonici

Funzioni: per inviare il messaggio d'allarme alla centrale di sicurezza

Come impostare il numero di telefono:

Premere il tasto **#** sulla tastiera, premere il tasto **0** poi **1** e l'avvisatore acustico suonerà. Inserire il numero di telefono poi ***** (asterisco) prefisso e numero di telefono (esempio ***02xxxxxxx**) poi premere **set**.

Come impostare un codice personale:

premere **#** poi **1** e **5**, digitare il codice personale (5 numeri). Al termine premere **set** per registrare l'informazione.

Nota: Il numero di telefono dovrebbe essere impostato sui campi 01 o 02

Come cancellare il numero di telefono:

premere il tasto **#** poi **0** e **1**. Gli indicatori di zona 1~9 lampeggiano per mostrare il numero di telefono programmato ed il codice personale. Dopo di questo, l'avvisatore acustico suona e premere il tasto **clear**.

3.5.2 Impostazione del numero dell'utente e cancellazione

Una volta che il sistema ha chiamato uno dei numeri di telefono impostati su 01 o 02, il pannello può essere programmato per chiamare in sequenza i numeri dell'utente che si trovano nei campi 03-12.

Come impostare il numero dell'utente: premere # e 0 poi 3, digitare il numero di telefono. Al termine premere **set** per salvare il numero.

Come cancellare il numero dell'utente: premere # e 0 poi 3, l'indicatore di zona lampeggia per mostrare il numero di telefono programmato; l'avvisatore acustico suona ed al termine premere **crear** per cancellare.

Nota: quando non si utilizza in modalità multi-utente (networking), non viene impostato il codice d'accesso ed il numero dell'utente può essere impostato nei campo 1-12.

3.6 Tramettitore di informazioni allarme/disallarme al centro sicurezza:

Quando il sistema è allarmato/disallarmato, il pannello trasmette al centro sicurezza un codice che mostra lo stato dell'allarme.

Come impostare la funzione: premere asterisco (*) poi 7 ed 1; al termine premere set per salvare. Il pannello trasmetterà l'informazione.

Come cancellare la funzione: premere per prima cosa *, poi 7 e 0 ed al termine set per salvare. Al termine il pannello non trasmetterà l'informazione

4. Impostazioni utente

4.1 Registrare e riprodurre un messaggio vocale:

Premere e tenere il tasto REC/PLAY per 3 secondi. Il LED di stato si illumina ed inizia la registrazione (tenere premuto il tasto fino a che la registrazione non è conclusa) per al massimo 10 secondi. Alzare la cornetta del telefono e premere REC/PLAY per riascoltare il messaggio.

4.2 Impostazione numeri di soccorso medico e vigilanza:

Soccorso medico: premere # poi 1 e 3, inserire il numero ed al termine premere **set** per salvare il numero.

Vigilanza premere # poi 1 e 4, inserire il numero ed al termine premere **set** per salvare il numero.

E' possibile impostare i numeri solo quando non sono impostati i numeri multi-utente. Quando il networking è impostato, il pannello compone automaticamente il numero del centro sicurezza.

4.3 Rilevazione della linea

L'allarme può rilevare automaticamente la linea telefonica e verificare se il suo stato è ottimale. L'allarme suonerà quando si interromperà la linea.

Impostare la funzione: spegnere l'allarme e sul resto del pannello posizionare la leva DTEL su ON, in seguito accendere l'apparecchio.

Cancellare la funzione: spegnere l'allarme e sul resto del pannello posizionare la leva DTEL su OFF, in seguito accendere l'apparecchio. L'allarme non rileverà la linea telefonica.

4.4 Rilevazione della corrente elettrica:

Il pannello rileva automaticamente il voltaggio della corrente elettrica e quando è a 220V non suona.

Come impostare la funzione: premere set e il LED di stato si illumina, estrarre l'alimentatore, il LED lampeggia e l'avvisatore acustico suona. Premere 8 e **set** per salvare l'impostazione.

Come cancellare questa funzione: premere set il LED di stato lampeggia, estrarre l'alimentatore e l'indicatore di zona lampeggia. Premere **clear** e inserire di nuovo l'alimentatore.

5. Informazioni utente

5.1 Allarme e disallarme

Allarmare: la funzione allarme viene utilizzata quando l'intero sistema di allarme è fuori servizio. Tutti i rilevatori nella zona entro l'area protetta non devono essere allarmati per permettere di allarmare il sistema correttamente.

Allarme parziale: viene usato per allarmare solo alcune zone all'interno di un'area protetta che permette di sostare in un'area mentre il sistema è in parte allarmato.

Disallarmare: viene utilizzato per disallarmare il sistema e disattivare qualsiasi allarme attivo e disallarmare tutte le zone tranne le 24 ore.

5.1.1. Allarmare e disallarmare tramite la tastiera sul pannello

Allarmare: a modalità disallarmata, premere ARM/DISARM sul pannello

Allarmare parzialmente: a modalità disallarmata, premere il tasto **arm** sul pannello per 2 secondi per allarmare parzialmente il sistema.

Disallarmare: a modalità allarmata, premere ARM/DISARM poi utilizzando il tastierino ancora inserire il PIN di 4 cifre pre-impostato per completare l'operazione di disallarme.

5.2 Assistenza varia:

5.2.1. Emergenza:

Dopo aver configurato il numero di emergenza, quando l'utente schiaccia il tasto relativo, l'allarme chiama in automatico il numero inserito.

5.2.2. Soccorso medico

Dopo aver configurato il numero del soccorso medico, quando l'utente schiaccia il tasto relativo, l'allarme chiama in automatico il numero inserito.

5.2.3. Vigilanza

Dopo aver configurato il numero della vigilanza, quando l'utente schiaccia il tasto relativo, l'allarme chiama in automatico il numero inserito.

6. Dichiarazione

Il rivenditore ed il distributore non sono responsabili per eventuali furti, incendi, danni a cose o persone o altro che si verificassero anche a prodotto installato. L'allarme può essere utile in caso di furto o altro evento, ma non lo evita. E' necessaria una corretta installazione ed un'adeguata manutenzione per consentire l'efficacia del prodotto.

7. Guida rapida

1. Registrazione del telecomando

Premere il tasto **set** ---- Premere un tasto sul telecomando registrato e il LED si stato si accende ---- Premere 0 per identificare il telecomando.---- Premere the **set** per salvare

1. Impostazione dei numeri di telefono

Premere **#** ---- Premere 01 per selezionare il campo (01~14 opzionale), l'avvisatore acustico suona ---- Il LED di zona suona se è impostato il numero di telefono ---- l'allarme suona ---- premere **clear** per cancellare.

Inserire il numero di telefono se non c'è e premere **set**.

Per esempio:

#01 133388888888 Premere **set**

#01 133388888888 Premere **clear** per cancellare, se necessario

#01 1234567*8001 Premere **set**, il numero di telefono è 1244567, il numero d'interno è 8001

#15 12345 dove 12345 è il codice utente

*1++ **set** + chiave numerica (0—9), impostare il tempo di differita per l'uscita

*2++ **set** + chiave numerica (0—9), impostare il tempo di differita per l'entrata

*3++ **set** + chiave numerica (0—9), imposta la durata della sirena

*4++++ **set** + chiave numerica (0—9), imposta il codice utente

*5+ **set** + chiave numerica (0—9), imposta il numero di squilli



*6+ **set** + chiave numerica (0 or 1), 0: silenzio quando allarmato

1: suona quando allarmato

*7+ **set** + chiave numerica (0 or 1),

0: non invia informazioni su allarme, disallarme quando in modalità networking

1: invia informazioni su allarme, disallarme quando in modalità networking

	ATTENZIONE PERICOLO DI SCOSSA NON APRIRE		ATTENZIONE. Per ridurre il rischio di scossa elettrica, non aprire l'involucro esterno dell'apparecchio, dato che all'interno non ci sono parti che necessitano di manutenzione. Rivolgetevi sempre e solo a personale qualificato.
---	---	---	--

L'apparecchiatura è stata creata in modo da garantire molti anni di corretto funzionamento e un alto livello di affidabilità e sicurezza. Come per tutto il materiale elettronico, è tuttavia importante prendere alcune precauzioni di base per evitare danni alla propria persona o all'interfaccia:

• **Leggere attentamente le istruzioni per l'installazione incluse nel manuale. Conservare il manuale in modo da potervi fare riferimento in futuro.**

• Solo uso interno.

• Prima di eseguire operazioni di pulizia, scollegare sempre l'apparecchiatura dalla presa di corrente. Utilizzare un semplice panno umido, senza alcun tipo di detergente liquido o spray.

• Collocare l'apparecchiatura su una superficie solida e stabile. Se la superficie non è stabile, l'apparecchiatura potrebbe cadere a terra con conseguenti danni; se la superficie non è solida, quale ad esempio quella di un tappeto, un divano o un letto, le fessure di ventilazione potrebbero risultare bloccate, causando un surriscaldamento dell'apparecchiatura. Non utilizzare vicino a fonti d'acqua

• Per impedire che l'articolo si surriscaldi, verificare che tutte le fessure di ventilazione non siano bloccate. Verificare che lo spazio circostante consenta una corretta ventilazione. Non esporre a temperature elevate

• Assicurarsi che la tensione di rete corrisponda ai valori indicati sul retro dell'apparecchiatura. In caso di dubbio, contattare il rivenditore o l'ente fornitore di elettricità. Utilizzare solamente l'alimentatore fornito nella confezione

• Fare attenzione che il cavo di alimentazione non venga calpestato o schiacciato da altri oggetti per evitare di danneggiarlo. Se il cavo dovesse risultare danneggiato o logorato, sostituirlo immediatamente.

• Se si utilizza una prolunga, verificare che la corrente totale in ampere richiesta dai dispositivi collegati non sia superiore a quella massima supportata dalla prolunga. La corrente massima assorbita da tutte le apparecchiature collegate non deve essere superiore a 15 ampere.

• Non inserire alcun oggetto nelle fessure di ventilazione. Con questa azione si potrebbe infatti prendere una scossa o far prendere fuoco all'apparecchiatura.

• Non eseguire nessun'altra operazione oltre a quelle di manutenzione descritte nel manuale e non eseguire alcun tipo di riparazione personalmente. Se si rimuove il coperchio, è possibile prendere una scossa o

incorrere in altri rischi.

• Se l'apparecchiatura mostrasse chiari segni di non corretto funzionamento oppure è stata danneggiata, scollegarla immediatamente e contattare il rivenditore. Di seguito sono elencati alcuni elementi da tenere sotto costante controllo:

- Il cavo o la spina di alimentazione è danneggiato o logorato
- È stato versato del liquido nell'apparecchiatura oppure è stata bagnata
- L'apparecchiatura è caduta a terra oppure il telaio è danneggiato
- Pur seguendo le istruzioni, l'apparecchiatura non funziona correttamente

CARATTERISTICHE TECNICHE:

Alimentazione: 230VAC Potenza assorbita: < 8 W Classe: II

Dichiarazione di conformità

Noi
importatori

SKYNET Italia s.r.l. - Via del Crociale, 6 - 41042 Fiorano Modenese (MO)



Sistema di allarme Modello HELPAMI rispetta i requisiti essenziali
della

Direttiva EMC 2004/108 CE, Direttiva LVD 2006/95/CE, Direttiva R&TTE 99/05/CE in quanto
risulta conforme alle prescrizioni delle norme armonizzate:

EMC – Direttiva 2004/108/CEE EN 61000-6-3:2007, EN 50130-4:1996

LVD - Direttiva

2006/95/CEE EN 60950-1:2006 + A11:2009, EN 61204-7 : 2006

R&TTE – Direttiva 99/05/EEC

EN 301 489-1 V1.8.1., EN 301 489-3 V1.4.1. EN 300 220-1 V2.3.1., EN 300 220-2 V2.3.1.

INFORMAZIONI AGLI UTENTI

ai sensi dell'art. 13 del Decreto Legislativo 25 luglio 2005, n. 151 "Attuazione delle Direttive 2002/95/CE, 2002/96/CE e 2003/108/CE, e successive modifiche relative alla riduzione dell'uso di sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche, nonché allo smaltimento dei rifiuti" Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura integra dei componenti essenziali giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta di differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dimessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientale compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui al D.Lgs n. 22/1997" (articolo 50 e seguenti del D.Lgs n. 22/1997).